

نام درس: عربی

نام دبیر: عباس زاده

زمان: ۶۰ دقیقه

تاریخ: ۹۷/۳/۷

تعداد صفحات: ۴

پایه

نمره به عدد و حروف:

شماره داوطلبی:

نام و نام خانوادگی:

کلاس:

نمره تجدید نظر:

آزمون پایانی نوبت دوم
سال تحصیلی ۹۶-۹۷



پایه یازدهم

ردیف	سؤالات	بارم
	مهارت واژه شناسی (دو نمره)	
۱	تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ. (۱) كَانَتْ شَيْمِلَ مُعْجَبَةً بِإِيرَانَ. (۲) وَافَقَ الْأُسْتَاذُ أَنْ يُوجَلَ الْإِمْتِحَانَ.	۰/۵
۲	اَكْتُبْ فِي الْفَرَاغِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُرَادِفَتَيْنِ وَالْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَضَادَّتَيْنِ. (كلمتان زائدتان) (حُبِّ - تَبْجِيل - قَلِّ - وُدَّ - حَضَارَةٌ - اِزْدَادٌ) الْمُرَادِفُ: = الْمُتَضَادُّ: ≠	۰/۵
۳	اَكْتُبْ مُفْرَدَةً أَوْ جَمْعَ الْكَلِمَتَيْنِ. السُّفْنُ (مفرد): مَيْتٌ (جمع):	۰/۵
۴	عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ فِي الْمَعْنَى. (۱) كَلَامٌ ○ قَوْلٌ ○ سِلَاحٌ ○ مَقَالٌ (۲) خَلِيلٌ ○ صَدِيقٌ ○ حَبِيبٌ ○ شَهِيرٌ	۰/۵
	(ب) مهارت ترجمه به فارسی (هفت نمره)	
۵	تَرْجِمِ الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ. (۱) لَا تَعْيَبُوا الْآخَرِينَ وَلَا تَلْتَقِبُوهُمْ بِالْقَابِ يَكْرَهُونَهَا. ۰/۷۵ (۲) كَانَ الطُّلَابُ يَسْأَلُونَ مُعَلِّمَ عِلْمِ الْأَحْيَاءِ تَعْتَنًا. ۰/۷۵ (۳) لَا تَحَدِّثِ النَّاسَ بِكُلِّ مَا سَمِعْتَ بِهِ. ۰/۵ (۴) مِنْ أَخْلَاقِ الْجَاهِلِ الْإِجَابَةُ قَبْلَ أَنْ يَسْمَعَ وَالْمُعَارَضَةُ قَبْلَ أَنْ يَفْهَمَ. ۰/۷۵ (۵) اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ قَلْبٍ لَا يَخْشَعُ وَمِنْ صَلَاةٍ لَا تَرْفَعُ. ۰/۷۵ (۶) نَطَقَ الْعَرَبُ الْكَلِمَاتِ الْفَارْسِيَّةَ وَقَفًا لِأَسْتِنْتِهِمْ. ۰/۵ (۷) لَا يَسْبَبُ اشْتِعَالَ زُبُوتِ شَجَرَةِ النَّفْطِ خُرُوجَ أَيِّ غَازَاتٍ مُلَوَّنَةٍ. ۱	۵
	ادامه سؤالات در صفحه دوم	

ردیف	سؤالات	بارم
۶	<p>اِتَّخِبِ التَّرْجَمَةَ الصَّحِيحَةَ.</p> <p>۱- تَبَدُّأ الشَّجَرَةُ الْخَانِقَةُ حَيَاتَهَا بِالْإِتْفَافِ حَوْلَ عُصُونِ شَجَرَةٍ.</p> <p>۱- درخت خفه کننده زندگیش با درهم پیچیدن دور شاخه درخت شروع می شود. <input type="radio"/></p> <p>۲- درخت خفه کننده زندگیش را با درهم پیچیدن دور شاخه های درختی شروع می کند. <input type="radio"/></p> <p>۲- ... وَاسْأَلُوا اللَّهَ مِنْ فَضْلِهِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا.</p> <p>۱- وازفضل خدا سؤال کردند، قطعاً خدابه همه چیزها آگاه بود. <input type="radio"/></p> <p>۲- وازخدا بخشش اورا بخواهید، زیرا خدا به هرچیزی داناست. <input type="radio"/></p>	۰/۵
۷	<p>كَمِّلِ الْفَرَاقَاتِ فِي التَّرْجَمَةِ الْفَارْسِيَّةِ.</p> <p>۱- كَانَتْ تِلْكَ الْمُفْرَدَاتُ تَرْتَبِطُ بِبَعْضِ الْبَضَائِعِ الَّتِي مَا كَانَتْ عِنْدَ الْعَرَبِ كَالْمَسْكِ وَالذَّبْيَاجِ.</p> <p>آن واژه ها به بعضی از که عرب ها مثل مُشْكِ و</p> <p>۲- فَكَّرْتُ ثُمَّ تَكَلَّمْتُ تَسْلَمٌ مِنَ الزَّلَلِ. بِنْدِيش سِپَسِ سَخْنِ بَغُو تَا از</p>	۱/۵
	(ج) مهارت شناخت و کاربرد قواعد (هفت و بیست و پنج صدم نمره)	
۸	<p>تَرْجِمِ الْأَفْعَالَ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ.</p> <p>۱- لَا يَتَدَخَّلُ فِي مَوْضِعٍ يُعْرَضُ نَفْسُهُ لِلتَّهْمِ. (.....)</p> <p>۲- عَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ. (.....)</p> <p>۳- كُنْتُ أَكْتُبُ إِجَابَاتِي. (.....)</p> <p>۴- لَنْ يَسْتَمِعُوا إِلَى كَلَامِ مُدْرِّسِ الْكِيمِيَاءِ. (.....)</p>	۱
۹	<p>عَيِّنْ نَوْعَ الْأَفْعَالِ فِي الْجُمْلِ التَّالِيَةِ.</p> <p>۱- وَأَذْكُرُوا نِعْتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ كُنْتُمْ أَعْدَاءً. (۱-)</p> <p>۲- لَا تَيَأْسُوا إِنَّ الطَّلَّابَ سَيَنْجَحُونَ. (۱-)</p>	۱
۱۰	<p>عَيِّنْ نَوْعَ الْأَسْمَاءِ: اِسْمَ الْفَاعِلِ أَوْ اِسْمَ الْمَفْعُولِ أَوْ اِسْمَ الْمُبَالِغَةِ أَوْ اِسْمَ الْمَكَانِ، أَوْ اِسْمَ التَّفْضِيلِ. (اِثْنَيْنِ)</p> <p>۱- اَلْمُؤْمِنُ قَلِيلُ الْكَلَامِ كَثِيرُ الْعَمَلِ. (اسم ونوع آن:)</p> <p>۲- اِتَّقُوا مَوَاضِعَ التَّهْمِ. (اسم ونوع آن:)</p>	۰/۵
۱۱	<p>عَيِّنْ جَوَابَ الشَّرْطِ ثُمَّ عَيِّنِ التَّرْجَمَةَ الصَّحِيحَةَ.</p> <p>وَمَا تَفَعَّلُوا مِنْ خَيْرٍ يَعْلَمُهُ اللَّهُ. جواب شرط (.....)</p> <p>الف) و آنچه را از کارنیک انجام دهید خداوند آن ها را خواهد دانست. <input type="radio"/></p> <p>ب) و هرچه را از خوبی انجام دهید خدا آن را می داند. <input type="radio"/></p>	۰/۵
۱۲	<p>اَكْتُبْ فِي الْفَرَاغِ عَدَدًا مَنَاسِبًا.</p> <p>سَبْعَةٌ وَخَمْسُونَ نَاقِصُ أَرْبَعَةٍ عَشْرٍ يُسَاوِي</p>	۰/۲۵
	ادامه سؤالات در صفحه سوم	

ردیف	سؤالات	بارم
۱۳	<p>ترجم هاتين الجملتين حسب قواعد الجملة بعد النكرة .</p> <p>۱- يُعْجِبُنِي عَيْدٌ يَفْتَحِرُ فِيهِ الْأَطْفَالُ بِمَلَابِسِهِمْ.</p> <p>.....</p> <p>۲- راجعتُ طبيباً قد درّس ما يقاربُ خمسةَ عشرَ عاماً في الجامعة.</p> <p>.....</p>	۱
۱۴	<p>ترجم هاتين الآيتين حسب قواعد ترجمة الفعل المضارع .</p> <p>۱- فَلْيَعْبُدُوا رَبَّ هَذَا الْبَيْتِ الَّذِي آمَنَهُمْ مِنَ الْخَوْفِ.</p> <p>.....</p> <p>۲- أَوْ لَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ.</p> <p>.....</p>	۱
۱۵	<p>ترجم هاتين الجملتين حسب القواعد التي قرأتها في معاني الأفعال الناقصة.</p> <p>۱- كَانَ الْأَطْفَالُ يَلْعَبُونَ بِالْكَرَةِ عَلَى الشَّاطِئِ.</p> <p>.....</p> <p>۲- كُنْتُ قَدْ بَيَّنْتُ أبعادَ هَذَا التَّأثيرِ في دراساتي.</p> <p>.....</p>	۱
۱۶	<p>أذكر المَحَلَّ البعرايَّ للكلمات التي تحتها خطٌ.</p> <p>خَيْرُ الْمَالِ زَرْعٌ زَرْعُهُ صَاحِبُهُ.</p> <p>خيرُ: (.....) زَرْعٌ: (.....) هُ: (.....) صَاحِبٌ: (.....)</p>	۱
	د. مهارت درک و فهم (سه نمره)	
۱۷	<p>صِّعُ فِي الدَّائِرَةِ العَدَدَ المُنَاسِبَ. (كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ)</p> <p>۱- المَشْكَاءُ ○ عُرْفَةٌ واسعةٌ تَتَّسِعُ لجماعةٍ كَبيرةٍ مِنَ النَّاسِ.</p> <p>۲- سوءُ الظَّنِّ ○ هُوَ كَلَامٌ خَفِيٌّ بَيْنَ شَخْصَيْنِ.</p> <p>۳- الكَذِبُ ○ هِيَ القِيمَةُ المُشترَكةُ بَيْنَ جماعةٍ مِنَ النَّاسِ.</p> <p>۴- الهمسُ ○ الإخبارُ عَن شَيْءٍ بِخِلافِ ما فِي الواقعِ.</p> <p>۵- المَنجَرُ ○ اتِّهامُ شَخْصٍ بِدونِ دليلٍ منطقيٍّ.</p> <p>۶- القاعةُ ○ يُوضَعُ فِيهِ القِنْدِيلُ أَوْ المِصباحُ.</p> <p>۷- الثَّقافةُ</p> <p>۸- الشَّهادَةُ</p>	۱/۵
	ادامه سؤالات در صفحه چهارم	

رديف	سؤالات	بارم
١٨	<p>إقرأ النص التالي و اجب عن الأسئلة.</p> <p>«أطلب ما تحب في معاشرتك بإبتسامتك، فذلك خير من الشدة والغضب. فالرفق مثل السحر يؤثر في النفوس ويغير الحالات. فمن اتخذ الرفق وسيلة له تمكن من (قدر على) تذليل أشد المصاعب و حصل على ما يطلب! الإنسان الرفيق (نرم خو مهربان) في معاشرته مع أبناء بلده يستطيع أن يستولي على العقول. ونحن لانقصد بهذا الكلام أن يكون المرء لئياً في جميع الحالات! ولكن هذا الخلق في الأمور السياسية بحاجة إلى تأمل و حزم أكثر، لأن القوي قد يبتسم ليصيد الضعيف.»</p> <p>١- لماذا يجب أن نطلب ما نحب بالإبتسامه؟</p> <p>٢- من يقدر على تذليل أشد المصاعب؟</p> <p>٣- ماذا يعمل الرفق؟</p> <p>٤- بماذا يحتاج الرفق في الأمور السياسية؟</p> <p>٥- لم قد يبتسم القوي؟</p> <p>٦- متى يجب أن نستفيد من أسلوب الرفق؟</p> <p>الف- إذا أصبحنا متأثرين بهذا الخلق.</p> <p>ب- حين علمنا أنه مؤثر في المخاطب.</p>	١/٥
	هـ. مهارت مکالمه ٧٥./ نمره	
١٩	<p>اجب عن السؤال التالي.</p> <p>لماذا تذهب إلى الملعب؟</p>	٠/٢٥
٢٠	<p>رتب الكلمات و اكتب سؤالاً و جواباً صحيحاً.</p> <p>لزملائي / هذه الأدوية / القافلة / لمن / في / تشتري /</p> <p>سؤال: ؟ جواب:</p>	٠/٥
	أتمنى لكم النجاح و التوفيق	٢٠

شماره صندلی:	باسمه تعالی	امتحان عربی زبان قرآن ۲
نام و نام خانوادگی:	دیبرستان غیردولتی کمال دوره دوم	تاریخ امتحان: ۹۷/۳/۷
نام دبیر: آقای عباس زاده	سال تحصیلی ۹۶-۹۷	مدت: ۶۰ دقیقه
تعداد صفحات: ۴ صفحه		پایه: یازدهم

ردیف	پاسخ سؤالات	بارم
۱	(۱) شیفته (۲) به تأخیر بیندازد	۰/۵
۲	حُبّ = وُدّ / قَلّ # ازداد	۰/۵
۳	سَفینه - اَموات، مَوْتی	۰/۵
۴	(۱) سلاح / (۲) شهیر	۰/۵
۵	(۱) از دیگران عیبجویی نکنید و آنها را بالقب هایی که ناپسند می شمردند (دوست ندارند) لقب ندهید. (۲) دانش آموزان از معلم زیست شناسی به قصد میج گیری می پرسیدند. (سؤال می کردند) (۳) با مردم درباره همه آنچه را که شنیدی سخن نگو. (۴) خدایا پناه می برم به تو از قلبی که فروتنی نکند (می کند) و از نمازی که بالا برده نشود. (بالانمی رود) (۵) عربها کلمات فارسی را بر اساس زبان خودشان تلفظ می کنند. (بر زبان می آورند) (۶) سوختن روغن های درخت نفت باعث خارج شدن هیچ نوع گازهای آلوده نمی شود.	۵
۶	(۱) ۲ (۲) ۲	۰/۵
۷	(۱) مربوط می شدند، ارتباط داشتند / کالاهایی / نداشتند / ابریشم (۲) نگو / نمی دانی	۱/۵
۸	(۱) نباید دخالت کند (۲) باید توکل کنند (۳) می نوشتم (۴) گوش نخواهند داد	۱
۹	(۱) اذْکُرُوا: امر / کُنْتُمْ: ماضی / (۲) لَاتِیَأْسُوا: نهی / سَیَنْجَحُونَ: مستقبل	۱
۱۰	(۱) اَلْمُؤْمِنُ: اسم فاعل / (۲) مَوَاضِعُ مَفْرَدش مَوْضِع: اسم مکان	۰/۵
۱۱	جواب شرط: یَعْلَمُ / ب	۰/۵
۱۲	ثَلَاثَةٌ وَ اَرْبَعِیْنَ	۰/۲۵
۱۳	(۱) از عیدی خوشم می آید که کودکان در آن به لباس هایشان افتخار کنند. (افتخار می کنند) (۲) به پزشکی مراجعه کردم که نزدیک به پانزده سال در دانشگاه درس خوانده بود (درس خواند).	۱
۱۴	(۱) باید پروردگار این خانه را عبادت کنند (پیرستند) که آنها را از ترس ایمن کرد. (۲) آیا ندانسته اند که خدا روزی را برای هر کس که بخواهد، می گستراند؟	۱
۱۵	(۱) کودکان در کنار ساحل باتوپ بازی می کردند. (۲) جنبه های این تأثیر را در مطالعاتم (پژوهشهایم) آشکار کرده بودم.	۱
۱۶	خیر: مبتدا / زَرَعُ: خبر / هُ: مفعول / صَاحِبُ: فاعل	۱
۱۷	۱-۲-۳-۷-۴-۶	۱/۵
	ادامه پاسخ سؤالات در صفحه دوم	

بارم	باسخ سؤالات	رديف
١/٥	<p>(١) لِأَنَّهُ خَيْرٌ مِنَ الشَّدَةِ وَالْعَضَبِ.</p> <p>(٢) مَنْ اتَّخَذَ الرَّفْقَ وَسِيلَةً لَهُ.</p> <p>(٣) الرَّفْقُ يُؤَثِّرُ فِي النُّفُوسِ وَيُعَيِّرُ الْحَالَاتِ.</p> <p>(٤) بِحَاجَةٍ إِلَى تَأْمَلٍ وَحَزْمٍ أَكْثَرَ.</p> <p>(٥) لِيَصِيدَ الضَّعِيفَ.</p> <p>(٦) ب</p>	١٨
٠/٢٥	لُمُشَاهَدَةِ مُبَارَاةِ كُرَةِ الْقَدَمِ	١٩
٠/٥	سؤال: لِمَنْ تَشْتَرِي هَذِهِ الْأَدْوِيَةَ؟ جواب: لِزِمْلَائِي فِي الْقَافِلَةِ.	٢٠
٢٠	أَتَمَنَّى لَكُمْ النِّجَاحَ وَالتَّوْفِيقَ	